



# Wasserlos in der Wüste

Wasserlose Zeitungs- und Commercial-Produktion:  
KBA Cortina druckt in Dubai die Tageszeitung ›Gulf News‹ im Berliner Format

Bei der hoch automatisierten Rotationslinie handelt es sich um die erste KBA Cortina außerhalb Europas. Mit ihrer Inbetriebnahme stellte die ›Gulf News‹ auf das in der internationalen Zeitungsbranche immer populärere Berliner Format um. Die nach einem intensiven Evaluierungsprozess bestellte doppeltbreite Großanlage mit einfachem Zylinderumfang produziert in einem hochmodernen Neubau mit neuer Ferag-Versandraumtechnik etwa 60 km außerhalb der Stadt in einem Industriegebiet mitten in der Wüste. Sie besteht aus zwölf Rollenwechslern, zwölf Drucktürmen, vier Heißlufttrocknern und drei Falzwerken und druckt im sogenannten Hybridverfahren. Die 4/1-Rotation hat eine Gesamtkapazität von 96 vierfarbigen Broadsheet-Seiten im Berliner Format (alternativ 192 Tabloid-Seiten im vergrößerten A4-Format). Dabei können bis zu 32 Zeitungsseiten (64 Tabloid-Seiten) im Heatset-Verfahren gedruckt werden. Bei der Produktion der ›Gulf News‹ drucken acht der zwölf Drucktürme im Coldset ohne Trockner auf normalem Zeitungspapier, die restlichen vier im Heatset und mit Trockner auf SC-Papier.

## Automatisierte Papierlogistik mit KBA Patras A

Die Rotation ist in eine automatisierte Papierlogistik mit KBA Patras A integriert. Diese umfasst einen teilautomatisierten Wareneingang, ein vollautomatisches Hauptlager mit 10.000 Lagerplätzen und einer Stapelhöhe bis zu acht Meter und fünf AGV (Automated Guided Vehicle oder fahrerlose Transportfahrzeuge), die automatische Rollenvorbereitung, ein voll automatisiertes Tageslager mit über 200 Lagerplätzen und fünf AGV sowie die automatische Resthülsen- und Makulaturensorgung via AGV.

## Hohe Produktionsflexibilität

Durch den Mischbetrieb von ungetrockneten und getrockneten Papierbahnen über einen Falzapparat entstehen die englischsprachige ›Gulf News‹ sowie weitere Hybrid-Produkte. Die ›Gulf News‹ ist auch bei in den Vereinigten Arabischen Emiraten lebenden Ausländern sehr beliebt und mit ihren vielen hochwertigen Bildern und Anzeigen qualitativ sehr anspruchsvoll. Daneben können Coldset- und Heatset-Produkte (Beilagen, Magazine) auch getrennt über verschiedene Falzapparate produziert werden.

Das Medienhaus Al Nisr Publishing LLC in Dubai ist als Herausgeber der ›Gulf News‹ und als Trendsetter in der Zeitungsbranche über den Mittleren Osten hinaus bekannt. Seit dem 1. Juni 2012 werden der renommierte Zeitungstitel und andere Produkte im wasserlosen Offsetverfahren auf einer großen Cortina-Hybridanlage (Cold- und Heatset) von KBA produziert.



Das hochmoderne, neue Druckzentrum von Al Nisr Publishing mitten in der Wüste Dubais.



Mit zwölf Drucktürmen, ebenso vielen Rollenwechslern, drei Falzwerken und vier Heißlufttrocknern beeindruckt die Großanlage.



Sichtlich zufrieden ist Obaid Humaid Al Tayer, Managing Director von Al Nisr Publishing, mit der im Berliner Format wasserlos auf der Cortina gedruckten Ausgabe der ›Gulf News‹.



Eine SC-Papierbahn verlässt einen der vier Heatset-Trockner und wird im Falzwerk-Überbau mit den Coldset-Bahnen aus Zeitungspapier vereinigt.

Unabhängig von der jeweiligen Produktionsvariante werden an der wasserlosen Cortina in allen Drucktürmen die gleichen Farben eingesetzt, wodurch beim Papierwechsel kein Farbwechsel erforderlich ist. Gegenüber konventionellen Nassoffsetanlagen mit integrierten Heißlufttrocknern bedeutet dies einen enormen Zuwachs an Flexibilität und Produktivität.

Detailschärfe und Farbbrillanz sind im wasserlosen Offsetdruck mit der Cortina ohnehin sehr hoch, wie das hervorragende Abschneiden von sieben europäischen Cortina-Anwendern beim International Newspaper Color Quality Club 2012-2014 wieder gezeigt hat.

### Pioniergeist hat Tradition

Mit der Inbetriebnahme der KBA Cortina hat das progressive Medienhaus in Dubai dem wasserlosen Zeitungsoffsetdruck den Weg aus Europa in den Mittleren Osten geebnet und damit einmal mehr den für die Zeitungsbranche unerlässlichen Pioniergeist bewiesen.

Der mit der Performance und den Druck-Ergebnissen der neuen Hightech-Rotation sichtlich zufriedene Managing Director Obaid Humaid Al Tayer sagte bei der Bestellung: »Seit

Jahren geben wir auf der arabischen Halbinsel mit wegweisenden Neuerungen im Zeitungsgeschäft den Ton an. So war die ›Gulf News‹ die erste Zeitung in unserer Region, die wöchentlich der Zeitung Tabloid-Magazine für Freizeit, Familie und junge Leser beilegte, eine moderne Zeitungsstruktur mit umfassenden Wirtschafts- und Sportteilen einführte, Rubrikanzeigen in speziellen Tabloid-Supplements separierte, bestimmte Sektionen in der Zeitung im Heatset auf gestrichenen Papieren druckte, die Seitenherstellung automatisierte und recyceltes Zeitungspapier einsetzte. Mit der innovativen KBA Cortina werden wir unsere anerkannte Spitzenstellung im Mittleren Osten weiter ausbauen. Mit die-

ser Hightech-Anlage können wir bei unserem Hauptprodukt ›Gulf News‹ und unseren zahlreichen Beilagen und Zeitschriften noch flexibler agieren und die schon vorher hohe Qualität weiter verbessern.«

Unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten war die mit hoher Automatisierung und moderner Technik ausgestattete Cortina (unter anderem KBA PlateTronic-Plattenwechselautomaten und CleanTronic-Wascheinrichtungen) auf die Senkung von Rüstzeiten, Makulatur, Wartung und Personaleinsatz ausgelegt und ein wichtiges Kriterium bei der Investitionsentscheidung. »Nach wenigen Wochen Produktion sind wir zuversichtlich, dass wir dieses Ziel erreichen«, sagt Obaid Humaid Al Tayer.

### Erfolgreiche Mediengruppe

Die 1978 als Tabloid-Zeitung mit einer Tagesauflage von 3.000 Exemplaren gegründete ›Gulf News‹ wurde in den 1980er-Jahren auf das Broadsheet-Format umgestellt. Das neben den Vereinigten Arabischen Emiraten auch in Bahrain, Oman, Saudi-Arabien, Katar und Pakistan vertriebene englischsprachige Blatt erscheint sieben Mal in der Woche in einer täglichen Auflage von etwa 120.000 Exemplaren.

Die schon 1996 eingeführte Online-Ausgabe ergänzt das modern aufgemachte Printprodukt. Neben der Herausgabe von Magazinen wie Friday, InsideOut, Aquarius, Alpha, Wheels, Scene und der wöchentlichen Tabloid-Zeitung Xpress ist die im kulturellen und Sportbereich stark engagierte Mediengruppe auch im Radiogeschäft mit zwei englischsprachigen Stationen tätig.

- › [www.kba.com](http://www.kba.com)
- › [www.gulfnews.com](http://www.gulfnews.com)



Stunde der Wahrheit (v. l.): Managing Director Obaid Humaid Al Tayer im Gespräch mit den beiden KBA-Projektmanagern Peter Benz und Benito Vigo bei der Produktion der ersten Ausgabe der Gulf News in der Nacht auf den 1. Juni.



Die drei Falzwerke mit angeschlossenen Exemplarfördersystemen von Ferag sind in der Mitte der Cortina-Rotationslinie angeordnet.